

伊斯蘭教與中史課題 的關係

伊斯蘭脫維善紀念中學 勞敏婷老師

主要參考資料：

- 書本：

- 葛壯 《伊斯蘭教與中國社會》 東大圖書公司 2002年版
(ISBN13：9789571926919)

- 簡報：

- 蔡公霞老師的「伊斯蘭在中國」簡報
- 劉義章教授、郭偉聯博士的「新高中中國歷史知識增益系列- 選修單元五：宗教傳播與文化交流 (第三部分：伊斯蘭教)」簡報

(https://www.edb.gov.hk/attachment/tc/curriculum-development/kla/pshe/references-and-resources/chinese-history/module5_6.pdf)

另一參考書：

獅子山上的新月：
香港華人穆斯林社群的源流與傳承

作者：霍揚揚

出版日期 / 2020-09

I S B N / 9789863268437

- 有關廣州羽氏 P.69 – 75

目錄

1. 唐

- i. 絲綢之路
- ii. 波斯帝國(薩珊王朝)與唐朝關係
- iii. 伊斯蘭教與阿拉伯半島
- iv. 阿拉伯帝國正式向唐朝派遣使者、中國第一所清真寺
- v. 怛邏斯之戰 (**Battle of Talas**)

2. 宋

- i. 國庫、海(關)稅、優惠海上貿易的政策
- ii. 蕃商穆斯林大量來華「住唐」

3. 元

- i. 征戰與往後的宗教政策
- ii. 色目人
- iii. 旅行家伊本·巴圖塔 (**Ibn Battuta**)

1. 漢唐

i. 絲綢之路

自漢朝以來，中西貿易開通。
商賈往來之外，人與人之間的互動必不止於此。
生活習俗、宗教、飲食文化，隨之而交流。



小插曲 波斯都督府

- 波斯與唐一直友好
 - 互派使節(圖右一)
 - 公元**651**年薩珊王朝滅亡
 - 當時波斯王子 (**Peroz**) 求助於唐朝，希望得軍事協助復國
 - 唐設波斯都督府於疾陵城
 - 卑路斯為都督
 - 於乾陵的蕃酋像被認為是卑路斯或其子(圖右二)
- 載於《新唐書·波斯》

1. 唐

iv. 阿拉伯帝國向唐朝派遣使者

唐永徽二年（公元651年）

第三任哈里發奧斯曼·本·阿凡(Uthman ibn Affan)命令賽義德·本·阿比·瓦卡斯(Sa'd ibn Abi Waqqas)，帶領一支大使團第三次出使中國。

而賽義德正是穆罕默德母親的堂兄弟，並且是穆罕默德在世時重要的同伴。

高宗接見了賽義德後，便下令在廣州建造全國第一座清真寺—懷聖寺。

右圖為《列王紀》中賽義德領軍領導着四大哈里發軍隊。

1. 唐

v. 怛羅斯之戰 (公元751年)

- 兩大帝國早已有零星交鋒
- 怛羅斯之戰乃第一次正面對壘
- 唐高仙芝領聯軍三萬，攻擊大食軍，聯軍當中有葛邏祿部
- 葛邏祿部倒戈與大食軍夾擊唐軍
- 唐軍死傷不計其數
- 高仙芝及其親信逃至安西
- 唐軍有不少人成為大食的俘虜，包括杜環
- 杜環於木鹿被編入阿拉伯軍隊。
- 758年，杜環先後被調往現今的伊拉克、北非馬格里布地區、耶路撒冷等地。

1. 唐

v. 怛羅斯之戰 (公元751年)的影響

公元761年，杜環等人被准許回國，
他隨即從紅海登船，經過今斯里蘭卡等地回到廣州。

杜環將親身見聞寫成《經行記》，但久已散佚，可幸杜佑在《通典》
中曾經引用，成為華人了解阿拉伯世界的重要文本之一。

傳說唐被俘之官兵中，有教授造紙術者，大食國
自始自製紙張，並將此技術傳至歐洲。

(Mahdavi, Farid (2003). "Review: *Paper Before Print: The History and Impact of Paper in the Islamic World* by Jonathan M. Bloom". *Journal of Interdisciplinary History*. MIT Press. **34** (1): 129–30.)

從往後伊斯蘭能夠將東方天文、地理、醫學、化學
知識經伊比利半島傳至歐洲各處的速度看來，
傳遞之載體必須輕便及便宜，也間接佐證已學得
或改良造紙術。

1. 唐

v. 怛羅斯之戰 (公元751年)的影響

阿拔斯王朝每年均遣派使臣來華。

怛羅斯之戰後47年間，阿拔斯王朝使臣來華的17次記錄。

自戰後的6年，每年均有阿拔斯王朝使臣來朝，僅753年就來了4次。

當時從海路往返，需要要兩年之久
可見兩國關係之緊密

752年至798年阿拔斯王朝使臣來華記載	
年	來使和獻物
752年12月7日	黑衣大食謝多訶密遣使來朝，授左金各衛員外大將軍，放還番。
753年3月	黑衣大食遣使獻方物。
753年4月	黑衣大食遣使來朝。
753年7月12日	黑衣大食遣大酋望25人來朝，並授中郎將，賜紫袍金帶魚袋。
753年12月	黑衣遣使就馬30匹。
754年4月	黑衣大食遣使來朝。
755年7月	黑衣遣使貢獻。
756年7月	黑衣大食遣大酋望25人來朝。
757年	大食國遣使朝貢。
758年5月1日	回紇使多乙亥阿波80人，黑衣大食酋長闢文等6人，並朝見，至閣門爭長。通事舍人乃分左右。從東西門併入。
760年12月	宴白衣婆節使等18人於延英殿會。
762年5月30日	黑衣大食遣使朝見。
769年1月	黑衣大食遣使朝貢。
772年12月	大食遣使朝貢。
774年7月	黑衣大食遣使來朝。
791年1月	黑衣大食遣使來朝。
798年9月8日	以黑衣大食遣含嗟、烏雞，10莎比並為中郎將，防還番。

小插曲 安史之亂，大食國派援兵

-
- 肅宗至德二年
 - 公元**757**年，蕃漢聯軍號稱二十萬
 - 蕃方來自朔方、安西、回紇、大食
- 《新唐書·卷二百三十八·西域傳·吐火羅》
- 但當中多少為大食軍，史未明載

海上絲綢之路又稱香料之路，更加蓬勃發展。

港口城市多設有蕃坊讓「蕃商」居住。

也有不少「蕃商」選擇定居不歸國，時稱「住唐」。

小結：伊斯蘭教未深入中國

1. 信眾：
 - i. 波斯及阿拉伯商人(蕃商可自由進出中國)
 - ii. 借來平定安史之亂的回紇及阿拉伯士兵

2. 「住唐」的蕃商與唐女子的通婚、買田購宅
 - i. 但生活開銷由唐政府的「鴻臚寺」包辦

3. 德宗貞元三年(公元787年)：
 - i. 願歸者：返國
 - ii. 不願歸者：為唐臣 (加入中國國籍)

4. 屬「僑民宗教」
 - i. 尚無一漢人（或國人）信奉伊斯蘭教。
(阿拉伯商人蘇萊曼於宣宗大中五年(公元851年,「會昌法難」後6年)的遊記中著)
 - ii. 被視為避過「會昌法難」(禁異俗)之主因

2. 宋

i. 經濟、海(關)稅、優惠海上貿易的政策

1. 國庫收入組成部分:

- i. 熙寧十年（公元1077年）歲入7070萬貫
 - i. 農業的兩稅為2162萬貫，佔30%；
 - ii. 工商稅為4911萬貫，佔70%。

- 經濟體龐大
- 政府收入來源側重商業稅項

2. 貨幣政策

- i. 貨幣(指銅錢)不足
 - i. 外貿及鄰近國家採用而外流
 - ii. 同時銅礦稀缺而減少
- ii. 開始用紙幣(銅錢為本位)
 - i. 高宗紹興三十年（公元1160年）：官辦「會子」
 - i. 面值有一貫（一千文）、兩貫和三貫三種
 - ii. 後增印兩百文、三百文與五百文小面額鈔票

- 南宋經濟依然強勢
- 貿易便利
- 最早的信用體制

Medieval Chinese coin found in Hampshire may well be genuine, historian says

Evidence shows interaction between Britain and east Asian groups in 13th and 14th century

Jon Sharman, 31 December 2020

... The 25mm copper-alloy coin was discovered in Buriton, near Petersfield, and dates from the **Northern Song dynasty** period.

...Dr Green wrote that the Northern Song dynasty minted them in such **vast numbers** that they **remained in circulation** long after the dynasty ended in the 1120s.

2. 宋

i. 經濟、海(關)稅、優惠海上貿易的政策

3. 絲綢之路:

- i. 西夏阻斷西北之陸路
- ii. 政經中心南移
- iii. 海路貿易繼續為阿拉伯及波斯商賈壟斷

-海上絲綢之路變得十分重要

- 外貿稅收的來源

2. 宋

i. 經濟、海(關)稅、優惠海上貿易的政策

5. 宋代優惠蕃商政策：

i. 專職政府部門：

i. 市舶司 (類似海關)

ii. 禮部下設「主客」職 (類似經濟貿易辦事處) - 「掌以賓客禮待四夷之朝貢」

ii. 增加港口：

i. 除廣州、泉州，加設明州(寧波)、杭州

iii. 官員升遷：

i. 與貿易增長掛鉤

ii. 對蕃商亦封官酬獎

iv. 蕃客(以進貢名義來華)禮遇：

i. 免沿途商稅(有時包括減、免私人貨品稅)

ii. 進餐、出行、娛樂皆由朝廷包攬

iii. 可以客禮見知州、通判、監司

iv. 歸國前有餞行宴席

海舶年度收入倍增：

- 北宋仁宗皇祐年間(公元1049-1054年):
53餘萬

- 南宋英宗治平年間(公元1064-1067):
200餘萬

可想而知，蕃商人數亦倍增。

2. 宋

ii. 蕃商穆斯林大量來華「住唐」

1. 蕃坊受政府管理

- i. 如廣州設「蕃長司」
 - i. 「蕃長」身兼司法權力
 - ii. 建造清真寺
 - iii. 設置「蕃學」，特闢穆斯林公共墓地

2. 社區生活

- i. 蕃商與宋人通婚
- ii. 宋朝政府慢慢接受蕃商捐學、出資修城及建警備戰艦

小結：伊斯蘭教保持「僑民宗教」屬性

1. 社會生活的互動、聯繫

- i. 相比唐代為多及緊密
- ii. 穆斯林社區建設增加，理解伊斯蘭有準確亦有不準確處
 - i. 《諸蕃志》有「每日五次拜天」、「清齋念經一月」之說
 - ii. 《萍洲可談》有記「受戒勿食豬肉」
 - iii. 《心史》有「.....登樓上，大聲叫『佛』不絕。」
 - iv. 《南海百詠》有「番塔始於唐時，曰懷聖塔.....夷人率以登其絕頂，叫『佛』號。」

2. 今哈薩克東南至新疆自治區西部一帶

- i. 阿薩蘭回鶻，又名喀喇汗朝 (*Qara Khan*, 今 *Kara-Khanid Khanate*)
- ii. 五代至南宋時，成為第一個接受伊斯蘭教的突厥人國家

宋代胡人俑

3. 元

i. 征戰與往後的宗教政策

1. 建立帝國帶來破壞

- i. 征服的西域國家以信奉伊斯蘭教為主
 - i. 傷害包括生命財產
 - ii. 亦包括人文精神方面
 - i. 宮殿建築
 - ii. 清真寺
 - iii. 圖書館

2. 倚重穆斯林將領、勸降者

- i. 成吉思汗時期：
 - i. 穆罕默德後裔之一的「札八兒」
 - ii. 哈散哈只、答失蠻·哈只(朝覲過的穆斯林)

蒙古帝國的四大汗國的伊兒汗國第七任可汗「合贊汗」由佛教改信伊斯蘭教圖

3. 元

i. 征戰與往後的宗教政策

3. 宗教文化政策寬容

- i. 文化水準本身較低、宗教信仰較為原始
- ii. 成吉思汗親自規定
 - i. 一切宗教皆受尊重、不得偏愛
 - ii. 對各種教士都尊重
 - iii. 所有教士免稅及徭役

唆魯禾帖尼，即蒙哥、忽必烈、旭烈兀及阿里不哥的生母信奉基督教東方亞述教會。

伊兒汗國的第三任君主貼古迭兒從基督教轉而信仰伊斯蘭教

劉義章博士、郭偉聯博士的「新高中中國歷史知識增益系列- 選修單元五：宗教傳播與文化交流 (第三部分：伊斯蘭教)」簡報, 頁30。

葛壯《伊斯蘭教與中國社會》，頁54-55。

Religion in the Mongol Empire: https://en.wikipedia.org/wiki/Religion_in_the_Mongol_Empire

3. 元

ii. 色目人

1. 中亞各國的民族

- i. 隨蒙古軍東征及南下
- ii. 人數眾多，行教坊制
- iii. 非止蕃商，更是統治階層

2. 包含各宗教信徒

- i. 大部分為穆斯林
- ii. 亦有景教及摩尼教徒

- 得蒙古人信靠，壟斷政府要職
- 享特權，且居所、婚姻少受限
- 社會變得多元
- 中華地區的蒙古人慢慢伊斯蘭化

葛壯 《伊斯蘭教與中國社會》，頁57-110。

劉義章博士、郭偉聯博士的「新高中中國歷史知識增益系列- 選修單元五：宗教傳播與文化交流(第三部分：伊斯蘭教)」簡報, 頁36。

元代的教坊制

教坊制特色：

1. 具有相對的獨立性：

一般教坊是以幾十戶穆斯林居住的地方，建造一清真寺，並由一位阿訇擔任教長。但坊與坊是獨立，沒有從屬關係。

2. 實行阿訇聘請制：

這代表了職業宗教人員的出現，各坊由管事鄉老主持財務及一般事務，並決定所聘請阿訇的人選。

劉鳴：〈伊斯蘭教在元代中國的傳播〉，收《碩士論文，對外經濟貿易大學》，2004年3月，頁23。

劉義章博士、郭偉聯博士的「新高中中國歷史知識增益系列- 選修單元五：宗教傳播與文化交流 (第三部分：伊斯蘭教)」簡報, 頁36-37。

3. 元

iii. 旅行家伊本·巴圖塔 (Ibn Battuta 1304 - 1369)

- 公元1304年生於現今摩洛哥
- 21 歲赴麥加朝聖
- 花了28 年的時間遊歷伊斯蘭世界
- 遠及俄羅斯、印度及中國
- 共到過44 個國家，幾乎走遍了當時的已知世界
- 旅行了近117,000公里
- 可能是蒸汽交通工具問世前，遊歷最多的人
- 遊記於1853年到1859年以法文在巴黎出版; 中文版則於1985年由北京大學教授馬金鵬完成翻譯

於公元1345-1346年到過中國泉州及北京
曾盛讚泉州為最安全的城市，並與當地的穆斯林群體一起生活

總結：

1. 伊斯蘭教於唐宋皆為「在華穆斯林」的僑民宗教
2. 及至元朝則成為植根中華的「中國穆斯林」宗教

《咸陽族譜》序言（中文及阿拉伯文）

參考自蔡公霞老師的「伊斯蘭在中國」簡報, 頁14。

劉義章博士、郭偉聯博士的「新高中中國歷史知識增益系列- 選修單元五：宗教傳播與文化交流(第三部分：伊斯蘭教)」簡報, 頁38。

其他參考資料

- Wai-Yip Ho, *Islam and China's Hong Kong: Ethnic identity, Muslim networks and the New Silk Road*. London and New York: Routledge, 2013.
- 張大恩，〈與教胞同行：些利街清真寺與哈智張廣義教長〉，鄭宏泰、周文港主編，《半山電梯：扶搖直上青雲路》（香港：中華書局（香港）有限公司，2019），頁34-69。
- 王建平編著，《中國陝甘寧青伊斯蘭文化老照片——20世紀30年代美國傳教士考察紀實》。上海：上海世紀出版股份有限公司、上海辭書出版社，2010年。
- 王建平編著，《中國內地和邊疆伊斯蘭文化老照片——畢敬士等傳教士考察的視角及解讀》。上海：上海世紀出版股份有限公司、上海辭書出版社，2012年。

簡報完畢，謝謝。